

S 16/03-779/03

V Brně dne 10. března 2003

Úřad pro ochranu hospodářské soutěže ve správním řízení č.j. S 16/03, zahájeném dne 29. ledna 2003 podle § 18 zákona č. 71/1967 Sb., o správním řízení (správní řád), v platném znění, a § 15 zákona č. 143/2001 Sb., o ochraně hospodářské soutěže, v souladu s § 21 zákona č. 143/2001 Sb., o ochraně hospodářské soutěže, na návrh účastníka řízení, jímž je společnost Close Investment Partners Limited, se sídlem 12 Appold Street, Londýn, EC2A 2AW, Spojené království Velké Británie a Severního Irska, zastoupená Mgr. Martinem Křížem, se sídlem Jáchymova 2, 110 00 Praha 1, na základě plné moci ze dne 10. ledna 2003, ve věci povolení spojení soutěžitelů ve smyslu § 12 a násl. zákona č. 143/2001 Sb., o ochraně hospodářské soutěže, vydává toto

### **r o z h o d n u t í:**

Spojení soutěžitelů Close Investment Partners Limited, se sídlem 12 Appold Street, Londýn, EC2A 2AW, Spojené království Velké Británie a Severního Irska, a Willich Fosroc GmbH, se sídlem Am Technologiepark 1, 45307, Essen, SRN, Fosrock Mining International Limited, se sídlem Wakefield House, Pipers Way, Swindon, Wiltshire, SN3 1RE, Spojené království Velké Británie a Severního Irska, Ventmine Pty Limited, se sídlem 102 Albatross Road, Nowra, New South Wales 2541, Austrálie, Ventmine (Qld) Pty Ltd, se sídlem 102 Albatross Road, Nowra, New South Wales 2541, Austrálie, Tecrete Industries Pty Ltd, se sídlem 102 Albatros Road, Nowra, New South Wales 2541, Austrálie, Fosroc Mining Australia Pty Ltd., se sídlem 102 Albatros Road, Nowra, New South Wales 2541, Austrálie, Fosroc Stratabolt (Pty) Limited, se sídlem Cnr Anvil and Brewery Roads, Isando, Kempton Park, 1600, Jižní Afrika, a Fosroc Inc., se sídlem 150 Carley Court, Georgetown, KY 40324, USA, ke kterému dochází podle § 12 odst. 3 písm. a) zákona č. 143/2001 Sb., o ochraně hospodářské soutěže, na základě Smlouvy vztahující se k prodeji a koupi obchodních podílů uzavřené dne 24. ledna 2003 mezi společnostmi Burmah Castrol plc, se sídlem Burnside Road, Farburn Industrial Estate, Dyce, Aberdeen, AB21 7PB, Skotsko, jako prodávajícím, a společností Mintun 3, se sídlem 12 Appold Street, Londýn, EC2A 2AW, Spojené království Velké Británie a Severního Irska, jako kupujícím, v jejímž důsledku společnost Close Investment Partners Limited, se sídlem 12 Appold Street, Londýn, EC2A 2AW, Spojené království Velké Británie a Severního Irska, zprostředkovaně získá kontrolu v nabývaných společnostech, se podle § 16 odst. 2 zákona č. 143/2001 Sb., o ochraně hospodářské soutěže,

**p o v o l u j e .**  
**Odůvodnění:**

Při posuzování spojení soutěžitelů vycházel Úřad pro ochranu hospodářské soutěže (dále jen „Úřad“) zejména z návrhu na zahájení správního řízení, dotazníku k povolení spojení, smlouvy o převodu obchodního podílu, výpisů z obchodních rejstříků a z dalších informací o spojovaných společnostech.

Skutečnost, že se Úřad spojením zabývá, byla zveřejněna v Obchodním věstníku č. 06/03 ze dne 12. února 2003. Ve stanovené lhůtě 5 dnů pro podání případných připomínek Úřad žádnou připomínku k uvedenému spojení neobdržel.

Ve smyslu ustanovení § 33 odst. 2 zákona č. 71/1967 Sb., o správním řízení (správní řád), v platném znění, Úřad umožnil, aby se zástupce účastníka správního řízení před vydáním rozhodnutí vyjádřil k podkladu rozhodnutí a ke způsobu jeho zjištění.

### **Notifikační podmínky**

Ke spojení soutěžitelů má dojít ve smyslu § 12 odst. 3 písm. a) zákona č. 143/2001 Sb., o ochraně hospodářské soutěže (dále jen „zákon“), na základě Smlouvy vztahující se k prodeji a koupi obchodních podílů uzavřené dne 24. ledna 2003 mezi společnostmi **Burmah Castrol plc**, se sídlem Burnside Road, Farburn Industrial Estate, Dyce, Aberdeen, AB21 7PB, Skotsko (dále jen „**BC**“), jako prodávajícím, a společností **Mintun 3**, se sídlem 12 Appold Street, Londýn, EC2A 2AW, Spojené království Velké Británie a Severního Irska (dále jen „**Mintun 3**“), jako kupujícím, v jejímž důsledku kupující získá veškeré obchodní podíly společností **Willich Fosroc GmbH**, se sídlem Am Technologiepark 1, 45307, Essen, SRN (dále jen „**Willich Fosroc GmbH**“), **Fosrock Mining International Limited**, se sídlem Wakefield House, Pipers Way, Swindon, Wiltshire, SN3 1RE, Spojené království Velké Británie a Severního Irska (dále jen „**Fosrock Mining International Limited**“), **Ventmine Pty Limited**, se sídlem 102 Albatross Road, Nowra, New South Wales 2541, Austrálie (dále jen „**Ventmine Pty Limited**“), **Ventmine (Qld) Pty Ltd**, se sídlem 102 Albatross Road, Nowra, New South Wales 2541, Austrálie (dále jen „**Ventmine (Qld) Pty Ltd**“), **Tecrete Industries Pty Ltd**, se sídlem 102 Albatros Road, Nowra, New South Wales 2541, Austrálie (dále jen „**Tecrete Industries Pty Ltd**“), **Fosroc Mining Australia Pty Ltd.**, se sídlem 102 Albatros Road, Nowra, New South Wales 2541, Austrálie (dále jen „**Fosroc Mining Australia Pty Ltd.**“), **Fosroc Stratabolt (Pty) Limited**, se sídlem Cnr Anvil and Brewery Roads, Isando, Kempton Park, 1600, Jižní Afrika (dále jen „**Fosroc Stratabolt (Pty) Limited**“), **Fosroc Inc.**, se sídlem 150 Carley Court, Georgetown, KY 40324, USA (dále jen „**Fosroc Inc.**“), souhrnně nazývané jako „**Fosroc Mining**“, a společnost **Close Investment Partners Limited**, se sídlem 12 Appold Street, Londýn, EC2A 2AW, Spojené království Velké Británie a Severního Irska (dále jen „**CIPL**“), prostřednictvím nově založených obchodních společností získá kontrolu nad nabývanými společnostmi včetně jejich dceřiných společností.

Celkový celosvětový čistý obrat spojujících se soutěžitelů přesahuje hranici 5 miliard Kč, čímž je splněna notifikační podmínka dle § 13 písm. a) zákona o ochraně hospodářské soutěže. Spojení soutěžitelů tedy podléhá povolení Úřadu.

### **Charakteristika spojovaných subjektů**

Společnost **CIPL** je soukromá společnost s ručením omezeným, jejímž předmětem podnikání je finanční zprostředkování. Hlavní činnost společnosti **CIPL** představuje správa fondů soukromého kapitálu. Společnost **CIPL** je komplementářem v komanditních

společnostech zaměřených na investování převážně do obchodních společností, jejichž podíly nejsou obchodovatelné na veřejných trzích, na účet institucionálních investorů.

Společnost CIPL tvoří součást skupiny, jejíž mateřskou společností je britská společnost Close Brothers Group plc. (dále jen „CB“). Skupina CB podniká v oblasti komerčního bankovníctví, se zaměřením na správu majetku, bankovníctví, korporátní financování a vytváření nových trhů. Žádná ze společností v rámci skupiny CB nevyvíjí činnost na území České republiky.

...(obchodní tajemství)... Prostřednictvím společností Mintun 3 Limited, Mintun 4 Limited a ostatních nově založených lokálních společností, které nabudou 100% podíly v jednotlivých společnostech Fosroc Mining, získá společnost CIPL možnost nepřímé kontroly nad nabývanými společnostmi a nad jejich dceřinými společnostmi.

Nabývané společnosti **Fosroc Mining** patří ke skupině tvořené společností BP p.l.c., se sídlem 1 St James's Square, Londýn SW1Y 4PD, Spojené království Velké Británie a Severního Irsku (dále jen „BP“), a jejími dceřinými společnostmi. Skupina BP je činná v oblasti dobývání a zpracování surové ropy a zemního plynu, rafinace, dodávek a dopravy, výroby a prodeje petrochemických produktů, dále vyvíjí aktivity v oblasti plynu a elektrické energie a výroby solární energie.

Nabývané společnosti Fosroc Mining se zabývají výrobou a prodejem produktů používaných hlavně v dolech, v báňském průmyslu a pro speciální výstavbu tunelů, jako jsou cementy, pryskyřice, nátěry, těsniva a chemikálie pro těžbu a průmysl speciálního podzemního stavebnictví.

Společnost **Willich Fosroc GmbH** je holdingovou společností, která v současné době neprovozuje žádnou podnikatelskou činnost. Před spojením byla vlastněna společností ...(obchodní tajemství)..., která je přímou dceřinou společností společnosti BP. Společnost Willich Fosroc vykonává kontrolu (ať už přímo nebo zprostředkovaně) nad těmito společnostmi:

- polská společnost *Willich Fosroc Technika Gormicza i Budowlana Sp z o.o.*, která obchoduje s uhlím,
- jihoafrická společnost *Witwatersrand Mining Supply Corporation (Pty) Limited*, zabývající se prodejem pomocného materiálu pro těžbu a výstavbu tunelů,
- ruská společnost *Fosroc TPS*, která je činná v oblasti prodeje pomocného materiálu pro těžbu a výstavbu tunelů,
- německá společnost *CarboTech Fosroc GmbH*, předmětem jejíž činnosti je prodej pomocného materiálu pro těžbu a výstavbu tunelů,
- švýcarská společnost *Willich Fosroc AG*, prodávající pomocný materiál pro výstavbu tunelů,
- slovenská společnost *CarboTech Slovakia s.r.o.*, jež je aktivní v oblasti prodeje pomocného materiálu pro těžbu a výstavbu tunelů,
- česká společnost *CarboTech-Bohemia s.r.o.*, se sídlem Lihovarská 10, 716 03 Ostrava-Radvanice, vyvíjející činnost v oblasti prodeje pomocného materiálu pro těžbu a výstavbu tunelů,
- polská společnost *CarboTech Polonia Sp z o.o.*, která se zabývá prodejem pomocného materiálu pro těžbu a výstavbu tunelů,
- německá společnost *Hebben & Fischbach Chemietechnik GmbH*, která neprovozuje žádnou činnost.

Společnost **Fosrock Mining International Limited** je holdingovou společností, před spojením vlastněnou společností BC, jež je přímou dceřinou společností společnosti BP. Společnost Fosrock Mining International Limited v současné době neprovozuje žádnou činnost. Přímou či zprostředkovaně ovládá několik zahraničních společností působících v oblasti prodeje pomocného materiálu pro těžbu a výstavbu tunelů.

Společnosti **Ventmine Pty Limited** a **Ventmine (Qld) Pty Ltd** podnikající v oblasti použití těsnění větrání, společnost **Tecrete Industries Pty Ltd**, jež v současné době neprovozuje žádnou obchodní činnost, a společnost **Fosroc Mining Australia Pty Ltd**, zabývající se prodejem pomocného materiálu pro doly a výstavbu tunelů, byly před spojením vlastněny společností ...*(obchodní tajemství)*..., kterou nepřímo kontroluje společnost BP.

Společnost **Fosroc Stratabolt (Pty) Limited** vyvíjí aktivity v oblasti prodeje pomocného materiálu pro doly a výstavby tunelů. Je kontrolována společností BC prostřednictvím její dceřiné společnosti ...*(obchodní tajemství)*...

Společnost **Fosroc Inc.** je činná v oblasti prodeje pomocného materiálu pro doly a výstavbu tunelů. Před spojením byla vlastněna společností ...*(obchodní tajemství)*..., která patří do skupiny BC.

Při vymezování relevantních trhů v jednotlivých případech spojení soutěžitelů, k nimž dochází podle § 12 odst. 3 zákona, se Úřad zaměřuje zejména na činnosti, které na území České republiky provozuje soutěžitel, nad nímž je v důsledku spojení získávána kontrola, a z nich pak zejména na ty, které se zároveň překrývají s činnostmi navrhovatele. V tomto případě je kontrola získávána nad společnostmi Willich Fosroc GmbH, Fosrock Mining International Limited, Ventmine Pty Limited, Ventmine (Qld) Pty Ltd, Tecrete Industries Pty Ltd, Fosroc Mining Australia Pty Ltd, Fosroc Stratabolt (Pty) Limited, Fosroc Inc., které se zabývají především rozvojem, výrobou a prodejem chemikálií a mechanických výrobků pro těžbu a průmysl speciálního podzemního stavebnictví. Jde zejména o pryskyřičné patrony, injektážní chemikálie a cementové materiály, přičemž tyto výrobky lze v převážné míře použít nejen v báňském průmyslu, ale i při výstavbě tunelů, v podzemním stavitelství a speciálním stavitelství.

V České republice působí nabývané společnosti prostřednictvím společnosti CarboTech-Bohemia s.r.o., která je činná převážně v oblasti dodávek organických injektážních chemikálií (malt a pěn) a v menším rozsahu také v oblasti pryskyřičných patron užívaných pro vyztužení a podporu podloží a navážky do dutin. Tyto produkty jsou společnosti CarboTech-Bohemia s.r.o. dodávány její mateřskou společností CarboTech Fosroc GmbH a dále společnostmi Ekochem S.A. (polská dceřiná společnost společnosti Fosrock Mining International Limited) a CarboTech Polonia Sp z o.o. (polská dceřiná společnost společnosti Willich Fosroc GmbH) a jsou využívány v báňském průmyslu (doly) a ve stavebním průmyslu zejména pro výstavbu tunelů. Společnost CarboTech-Bohemia s.r.o. se v omezené míře zabývá výrobou příslušenství pro nástřík injektážních malt. K překrytí podnikatelských aktivit společnosti CIPL a výše uvedených nabývaných společností nedochází.

Pryskyřičné patrony jsou používány pro zpevňování horniny, aby udržely ve skalách svorníky, které poskytují podporu nadloží v dolech a slouží jako ukotvení v podpovrchových dolech a tunelech. Dříve byly pryskyřičné patrony používány především v uhelném průmyslu, poněvadž podmínky nadloží jsou obecně lepší v kovových dolech, které vyžadují méně podpory; vzhledem ke vzrůstajícím bezpečnostním požadavkům však nachází uplatnění i v dolech na kovy.

Injektážní chemikálie (organické injektážní malty a pěny) mají široké spektrum využití (např. k vyztužení podzemní vrstvy, k zajištění zpevnění půdy tam, kde měkkost horniny může vést k riziku propadu, k prevenci proti průsaku vody a jako těsnění větrání).

Společnost CarboTech-Bohemia s.r.o. dodává uvedené produkty v České republice jedinému těžebnímu zákazníkovi, dolům vlastněným společností OKD, a celé řadě zákazníků ve stavebnictví.

Na českém trhu působí z konkurentů např. německá společnost Schaum-chemie a francouzská společnost Weber, které vyrábí organické injektážní malty a pěny.

Jelikož ani při nejužším možném vymezení relevantních trhů, které bylo výše naznačeno, nedojde k překrytí aktivit spojujících se soutěžitelů a ke vzniku či posílení dominantního postavení na těchto trzích, které by mělo za následek podstatné narušení hospodářské soutěže, nebylo pro účely tohoto rozhodnutí třeba vymezovat užší výrobové trhy a trh byl vymezen pouze v širším smyslu jako **trh rozvoje, výroby a prodeje chemikálií a mechanických výrobků pro těžbu a průmysl speciálního podzemního stavebnictví**. Z časového hlediska se jedná o trh **trvalý**, charakterizovaný opakovanou nabídkou bez jakýchkoliv významných časových omezení. Geograficky je relevantní trh vymezen územím **celé České republiky**.

Společnost CarboTech-Bohemia s.r.o. dosahuje sice na trhu v České republice významný tržní podíl, ale vzhledem ke skutečnosti, že nedochází k překrytí podnikatelských aktivit spojovaných subjektů, dospěl Úřad k závěru, že posuzované spojení nezvýší tržní sílu spojovaných společností na relevantním trhu a spojení tedy nepovede ke vzniku nebo posílení dominantního postavení spojujících se soutěžitelů nebo některého z nich, které by mělo za následek podstatné narušení hospodářské soutěže.

Pro naplnění podmínky, uvedené v § 16 odst. 2 věta třetí zákona o ochraně hospodářské soutěže, Úřad rozhodl o tom, že navrhované spojení soutěžitelů povoluje a ve stanovené lhůtě toto rozhodnutí vydává.

### **Poučení o opravném prostředku**

Ve smyslu ustanovení § 61 zákona č. 71/1967 Sb., o správním řízení (správní řád), v platném znění, lze proti tomuto rozhodnutí podat do 15 dnů od jeho doručení rozklad předsedovi Úřadu pro ochranu hospodářské soutěže, a to prostřednictvím Úřadu pro ochranu hospodářské soutěže – odboru fúzí. Včas podaný rozklad má odkladný účinek.

Ing. Vladimír Stankov, CSc.  
vrchní ředitel

v zastoupení  
JUDr. Robert Neruda  
pověřený zastupováním

Rozhodnutí obdržel:  
Mgr. Martin Kříž, advokát  
AK Procházka /Randl/Kubr  
Jáchymova 2  
110 00 Praha 1

**Právní moc: 11. 3. 2003**